



Příloha č. 1 - Bližší specifikace předmětu plnění veřejné zakázky

Název zakázky	Rozvojové dokumenty města Bruntálu 1. část: Strategie rozvoje města Bruntálu vč. softwarové podpory strategického řízení a souvisejícího vzdělávání 2. část: Marketingový plán 3. část: Koncepce rozvoje sportu a sportovních zařízení ve městě 4. část: Koncepce rozvoje cestovního ruchu
Registrační číslo projektu	CZ.03.4.74/0.0/0.0/16_033/0002992
Název projektu	Bruntál - Strategie náš cíl
Název / obchodní firma zadavatele	Město Bruntál

1. část: Strategie rozvoje města Bruntálu vč. softwarové podpory strategického řízení a souvisejícího vzdělávání

Předmět plnění:

Předmětem veřejné zakázky je vytvoření Strategie rozvoje města Bruntálu na období 2017-2023 (Strategie), návrh a implementace vhodného software pro podporu strategického (projektového) řízení a zajištění souvisejícího vzdělávání. Strategie bude vypracována ve spolupráci s Řídicím výborem, pracovními skupinami, se zapojením veřejnosti a dalších relevantních osob. Pro úspěšnou realizaci bude zpracován detailní plán implementace. Celý proces zpracování a plnění Strategie bude podpořen softwarovým nástrojem (SW) projektového řízení. Pro klíčové osoby bude realizováno související vzdělávání z oblasti strategického plánování a projektového řízení včetně zaškolení na nový softwarový nástroj.

Bližší specifikace předmětu plnění veřejné zakázky:

Zpracování bude probíhat ve spolupráci s Řídicím výborem a pracovními skupinami, se zaměstnanci zadavatele a dalších relevantních aktérů v území. Dodavatel vytvoří prezentaci o aktuálním stavu zpracování Strategie, tyto informace bude průběžně aktualizovat. Dodavatel zajistí 1 workshop (předpokládaná doba trvání jsou 2-3 hodiny) s odbornými garanty a dalšími relevantními osobami. Do procesu tvorby Strategie bude zapojena také veřejnost. V rámci analytické části tvorby Strategie bude mít veřejnost možnost vyjádřit své potřeby, bude proveden průzkum spokojenosti/názorový průzkum občanů, případně veřejné projednání či seznámení veřejnosti s návrhem Strategie. Strategie rozvoje města Bruntálu na období let 2017-2023 bude po předchozím projednání Řídicího výboru předložena ke schválení Zastupitelstvu města Bruntálu. Dojde k vypořádání připomínek a případné úpravě Strategie. Celý proces zpracování a plnění strategie bude podpořen SW nástrojem projektového řízení. Nedílnou součástí tvorby Strategie bude i související vzdělávání pro vybrané osoby.

Rozdělení Strategie města Bruntálu:

Obsah bude rozdělen na 3 části: analytickou, návrhovou (strategickou) a implementační.

1. Analytická část

Strategie bude v analytické části obsahovat přehledně a srozumitelně zpracovaný profil města, průzkum podnikatelského prostředí, vyhodnotí stav sociálně-ekonomické oblasti včetně demografického vývoje, bude charakterizovat hospodářské a sociální tendence města a jeho okolí.



Dále budou provedeny SWOT analýzy a analýza vyšších strategických dokumentů (strategie kraje, národní strategie, strategie EU 2020, aj.) včetně návaznosti Strategie na tyto dokumenty.

Požadované příslušné analýzy:

- Území - všeobecná geografická charakteristika.
- Postavení ve struktuře osídlení, rozvojové předpoklady.
- Obyvatelstvo, demografická situace, sociální situace.
- Hospodářství, ekonomická situace, trh práce, podnikání.
- Technická infrastruktura, dopravní infrastruktura.
- Vybavenost - bydlení, školství, vzdělávání, zdravotnictví, sociální péče, kultura, sport a volnočasové aktivity.
- Životní prostředí.
- Správa obce.

Analytické práce:

Dodavatel zajistí data nezbytná jako podklad pro zpracování analytické části Strategie, provede potřebné analýzy shromážděných dat a vypracuje SWOT analýzu a potřebné analýzy stávajícího stavu. Sběr primárních i sekundárních dat a informací pro analytickou část bude probíhat z diferencovaných zdrojů (např. veřejně přístupné zdroje a databáze, geografické informační systémy, Český statistický úřad, další otevřené zdroje jako jsou resortní a regionální statistiky a přehledy, dále dotazníková šetření, průzkumy v terénu, osobní jednání, konzultace, veřejná projednání, průzkumy spokojenosti, názorové průzkumy apod.).

- Zhodnocení zájmového území a širších vazeb - analýza vnějších vztahů, která slouží jako podklad pro definování příležitostí a hrozeb, soulad s vyššími regionální plány a záměry.
- Profil města - fakta o obci a zhodnocení situace v obci, charakteristika stavu a vývoje v jednotlivých oblastech s uvedením příslušných závěrů.
- Vytvoření SWOT analýzy (silné a slabé stránky, příležitosti a hrozby), analýza vnějšího prostředí obce, SWOT analýzy zaměřené na rozvojové oblasti města (základní pilíře Strategie), klasifikace jednotlivých závěrů, formulace klíčových problémů a priorit.

2. Návrh dlouhodobé strategie - strategická část

V návrhové části budou:

- Definována vize města.
- Definovány strategické cíle města.
- Definovány jednotlivé prioritní oblasti a jejich cíle.
- Pro jednotlivé prioritní oblasti formulována opatření, jejichž prostřednictvím bude dosahováno cílů.
- Navrženy rozvojové aktivity, které určí, jak budou opatření naplňovat strategický cíl (strategické cíle), cílům jednotlivých prioritních oblastí, stejně jako jednotlivým rozvojovým aktivitám.

Strategickým cílům, cílům jednotlivých prioritních oblastí, stejně jako jednotlivým rozvojovým aktivitám budou určeny ukazatele, na základě kterých bude následně sledováno jejich plnění. U navrhovaných rozvojových aktivit budou např. popsány očekávané dopady, poměr přínosů a nákladů realizace, realizovatelnost a rizika spojená s realizací, termíny realizace, velikost cílových skupin majících přínos (újmu) z realizace a počet potřebných aktérů pro realizaci. Návrhová část bude vytvářena ve spolupráci s Řídicím výborem, vytvořenými pracovními skupinami, se zapojením veřejnosti a dalších relevantních aktérů v území.



3. Implementační (realizační) část

Implementační část bude obsahovat Akční plán rozvoje (soubor záměrů a aktivit, cca 1-2 roky), jenž bude specifikovat vybrané priority a opatření až do úrovně aktivit, identifikovat časový harmonogram, náklady a potenciální zdroje financování a určovat odpovědnost za implementaci a realizaci daných aktivit a způsoby vyhodnocování jejich plnění.

Pro nastavení implementace bude zpracován detailní Plán implementace Strategie jako základního předpokladu pro její úspěšnou realizaci. V rámci implementační části bude nastavena řídicí struktura implementace Strategie, vytvořena hierarchická struktura prací, vymezena zodpovědnost a kompetence jednotlivých subjektů zodpovědných za realizaci strategického plánu, sestaven komunikační plán implementace, nastaven plán řízení změn a rizik, nastaven systém monitorování naplňování cílů Strategie, plán evaluací, sestaven rozpočet a harmonogram implementace Strategie. Celý proces zpracování a plnění Strategie bude podpořen SW nástrojem projektového řízení.

Podpůrný nástroj při tvorbě a implementaci Strategie:

Zadavatel požaduje v rámci tvorby a následné implementace Strategie použít jako podpůrný nástroj:

1. Komunikační anketní systém, který svou implementací umožní adresné dotazování občanů města. Zadavatel plánuje nákup nástroje pro anketní analýzy v květnu 2017. Systém bude předpokládat tvorbu, správu a analýzu anket, včetně budování databáze aktivních respondentů. Komunikační anketní systém je chápán především jako podpůrný nástroj kvality. Zadavatel plánuje touto formou ověřit a konzultovat jednotlivé záměry s občany města Bruntál, případně získat další podněty, které mohou být do Strategie, ale i dalších rozvojových dokumentů zpracovány. Náklady na pořízení a správu komunikačního anketního systému nese zadavatel. Systém bude spravovat IT specialista, se kterým bude dodavatel spolupracovat při formulaci námětů jednotlivých dotazů.
2. Softwarový nástroj projektového řízení, který bude sloužit členům realizačního týmu, pracovních skupin, Řídicího výboru, zaměstnancům zadavatele a dalším zapojeným aktérům. Tento SW nástroj projektové řízení obdobně jako komunikační anketní komunikační systém podpoří kvalitu při samostatné tvorbě strategických dokumentů. Náklady na pořízení (licenci) včetně technické podpory SW nástroje jsou součástí nabídkové ceny dodavatele. Dodavatel ve spolupráci se zadavatelem navrhne, zvolí a implementuje vhodný SW nástroj strategického řízení a adekvátně zaškolí kompetentní osoby.

Související vzdělávání strategického plánování a projektového řízení:

Nedílnou součástí tvorby Strategie bude i související vzdělávání strategického plánování a projektového řízení určené vybraným osobám, které budou zapojeny do procesu tvorby Strategie. Tato aktivita bude zajištěna dodavatelem. Náklady na související vzdělávání (např. cestovné lektora, náklady na lektora, školicí materiály) nese dodavatel, jsou součástí jeho nabídkové ceny. Vzdělávání proběhne v prostorách budovy zadavatele.

Vzdělávací program bude rozdělen do dvou modulů:

I. Modul

- Určen vybraným vedoucím zaměstnancům a odborným zaměstnancům, kteří budou zapojeni do procesu tvorby Strategie.
- První jednodenní školení: objasnění pojmu a postupu tvorby Strategie rozvoje města dle aktuálních metodik.
- Druhé jednodenní školení: představení možností nového SW nástroje projektového řízení tvorby Strategie s možností praktického vyzkoušení.
- Předpokládá se vzdělávání 10 osob.



II. Modul

- Určen vedoucím zaměstnancům a vybraným odborným pracovníkům s cílem seznámit je s novou Strategii a procesem implementace.
- Předpokládáme zapojení členů Řídícího výboru, členů Pracovních skupin, vedoucích zaměstnanců a dalších zaměstnanců města.
- Související vzdělávání bude zaměřené na strategické plánování a projektové řízení a implementaci strategického řízení a plánování, kde účastníci budou vzdělávání v oblastech zaměřených na strategické plánování a využívání moderních nástrojů strategického řízení a akčního plánování.
- Předpokládaný počet proškolených osob je 23.

Celkový předpokládaný počet proškolených osob je 23 (předpokládáme proškolení ve skupince o počtu 10-15 osob). Jedná se o předpokládaný počet osob, které se zúčastní průběžného vzdělávání zaměřeného na strategické plánování a využívání moderních nástrojů strategického řízení akčního plánování v rozsahu minimálně 40 hodin/projekt, z toho min. 20 hodin jinou formou než elektronickou, přičemž 1 školicí hodina = 60 minut, 1 den = maximálně 8 školicích hodin. Účast na vzdělávání bude dokládána prezenčními listinami. Jednotlivá témata budou na sebe logicky a časově navazovat. Ukončení vzdělávání bude ověřeno znalostním testem. Na základě výsledků testů budou vydána osvědčení o absolvování vzdělávání.

Předpokládaný harmonogram a další souvislosti:

V rámci realizace projektu „Bruntál - Strategie náš cíl“ budou v rámci dílčích částí veřejné zakázky rozvojové dokumenty města Bruntálu zpracovány další rozvojové dokumenty města Bruntálu, které budou definovat dlouhodobé cíle města v oblastech komunikace a image města (Marketingový plán, dílčí část 2), sportu (Koncepce rozvoje sportu a sportovních zařízení ve městě, dílčí část 3), cestovního ruchu (Koncepce rozvoje cestovního ruchu, dílčí část 4) a studie proveditelnosti, která posoudí záměr Zřízení podnikatelského inkubátoru (dílčí část 5). Dodavatel v případě potřeby poskytne součinnost při zpracování těchto dokumentů (např. seznámení s výsledky provedených analýz, účast na pracovních skupinách, zodpovězení případných dotazů).

- | | |
|--|---|
| - zahájení plnění veřejné zakázky: | po ukončení výběrového řízení, po podpisu smlouvy |
| - ukončení plnění veřejné zakázky: | 31. 10. 2018 |
| - tvorba Strategie: | červenec 2017 - březen 2018 |
| - zpracovaná analytická část Strategie: | 3. - 4. kvartál 2017 |
| - zpracovaná Strategie: | 1. kvartál 2018 |
| - implementace strategického řízení a plánování: | od podpisu smlouvy do 31. 10. 2018 |
| - související vzdělávání: | červen 2017, duben 2018 |



2. část: Marketingový plán

Předmět plnění:

Předmětem veřejné zakázky je vytvoření strategického rozvojového dokumentu, který bude definovat dlouhodobé cíle města v oblasti komunikace a image města - Marketingový plán. Dokument bude vypracován ve spolupráci s Řídicím výborem, pracovními skupinami a odbornými guaranty, zaměstnanci žadatele, se zapojením veřejnosti a dalších relevantních osob.

Bližší specifikace předmětu plnění veřejné zakázky:

Rozvojový dokument bude zpracován s výhledem na 1-10 let včetně ročního plánu aktivit (akční plány). V rámci zpracování dokumentu bude provedena analýza stávajícího stavu v dané oblasti, analýza vazeb na vyšší strategické dokumenty, analýza cílových skupin, analýzy vnitřního a vnějšího prostředí a bude zpracována SWOT analýza, návrh rozvoje této oblasti za akceptace vyšších programových dokumentů kraje, ČR i EU. Budou nastíněny cíle, kterých má být dosaženo, navrženy aktivity, které přispějí k naplňování cílů, stanoveny měřitelné ukazatele a vnitřní postupy a procesy konkretizované v čase. Dále bude specifikován směr, témata a participace cílových skupin v dané oblasti. Bude určen směr dalšího rozvoje této oblasti, který se stane podkladem pro investiční rozvojové oblasti města, potažmo dalších subjektů působících v těchto oblastech.

Dodavatel vytvoří prezentaci o aktuálním stavu zpracování dokumentace, tyto informace bude průběžně aktualizovat. Dodavatel zajistí 1 workshop (v rozsahu cca 2 hodiny) s odbornými guaranty a dalšími relevantními osobami. Široká veřejnost může být oslovena prostřednictvím Komunikačního anketního systému pro adresné dotazování občanů města.

- Konceptci zpracovat s výhledem na 1 - 10 let s plánem ročních aktivit (akční plány).
- Provedení analýzy stávajícího stavu.
- Analýza cílových skupin, SWOT analýza.
- Stanovení marketingových cílů a marketingové strategie. Vytvoření strategického dokumentu s cílem dosáhnout pozitivního vnímání města Bruntál jeho obyvateli a návštěvníky.
- Nastavení principů optimální prezentace města.
- Návrh a koordinace propagačních a marketingových aktivit.
- Stanovení rozpočtu.
- Nastavení systému měření a kontroly.
- Spolupráce při zpracování dokumentace s relevantními osobami (např. Řídicí výbor, členové pracovní skupiny, odborní garanti), provedení interview a zápisů, shrnutí námětů a stanovisek odborníků.

Předpokládaný harmonogram a další souvislosti:

V rámci realizace projektu „Bruntál - Strategie náš cíl“ budou v rámci dílčích částí veřejné zakázky rozvojové dokumenty města Bruntálu zpracovány další rozvojové dokumenty města Bruntálu, které budou definovat dlouhodobé cíle města v oblastech strategického plánování (Strategie rozvoje města Bruntálu vč. softwarové podpory strategického řízení a souvisejícího vzdělávání, dílčí část 1), sportu (Konceptce rozvoje sportu a sportovních zařízení ve městě, dílčí část 3), cestovního ruchu (Konceptce rozvoje cestovního ruchu, dílčí část 4) a studie proveditelnosti, která posoudí záměr Zřízení podnikatelského inkubátoru (dílčí část 5). Dodavatel v případě potřeby poskytne součinnost při zpracování těchto dokumentů (např. seznámení s výsledky provedených analýz, účast na pracovních skupinách, zodpovězení případných dotazů).

- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| - tvorba plánu koncepce: | leden - srpen 2018 |
| - zahájení plnění veřejné zakázky: | předpoklad 4. kvartál 2017 |
| - ukončení plnění veřejné zakázky: | srpen 2018 |



3. část: Koncepce rozvoje sportu a sportovních zařízení ve městě

Předmět plnění:

Předmětem veřejné zakázky je vytvoření strategického rozvojového dokumentu, který bude definovat dlouhodobé cíle města v oblasti sportu - Koncepce rozvoje sportu a sportovních zařízení ve městě. Dokument bude vypracován ve spolupráci s Řídicím výborem, pracovními skupinami a odbornými guaranty, zaměstnanci žadatele, se zapojením veřejnosti a dalších relevantních osob.

Bližší specifikace předmětu plnění veřejné zakázky:

Rozvojový dokument bude zpracován s výhledem na 1-10 let včetně ročního plánu aktivit (akční plány). V rámci zpracovávání dokumentu bude provedena analýza stávajícího stavu v dané oblasti, analýza vazeb na vyšší strategické dokumenty, analýza cílových skupin, analýzy vnitřního a vnějšího prostředí a bude zpracována SWOT analýza, návrh rozvoje této oblasti za akceptace vyšších programových dokumentů kraje, ČR i EU. Budou nastíněny cíle, kterých má být dosaženo, navrženy aktivity, které přispějí k naplňování cílů, stanoveny měřitelné ukazatele a vnitřní postupy a procesy konkretizované v čase. Dále bude specifikován směr, témata a participace cílových skupin v dané oblasti. Bude určen směr dalšího rozvoje této oblasti, který se stane podkladem pro investiční rozvojové oblasti města, potažmo dalších subjektů působících v těchto oblastech.

Dodavatel vytvoří prezentaci o aktuálním stavu zpracování dokumentace, tyto informace bude průběžně aktualizovat. Dodavatel zajistí 1 workshop (v rozsahu cca 2 hodiny) s odbornými guaranty a dalšími relevantními osobami. Široká veřejnost může být oslovena prostřednictvím Komunikačního anketního systému pro adresné dotazování občanů města.

- Koncepci zpracovat s výhledem na 1 - 10 let s plánem ročních aktivit (akční plány).
- Provedení analýzy stávajícího stavu.
- Analýza cílových skupin, SWOT analýza.
- Analýza a zhodnocení stávajícího způsobu provozu sportovních zařízení na území města.
- Případný návrh nového režimu správy sportovních zařízení.
- Individuální zhodnocení sportovních zařízení z pohledu provozu, rozvoje a trvalé udržitelnosti.
- Aktualizace integrovaného projektu Sport Campus.
- Provedení analýzy provozu zimní ledové plochy s návrhem výstavby nového zimního stadionu, včetně optimalizace provozních nákladů.
- Spolupráce při zpracování dokumentace s relevantními osobami (např. Řídicí výbor, členové pracovní skupiny, odborní guaranti), provedení interview a zápisů, shrnutí námětů a stanovisek odborníků.

Předpokládaný harmonogram a další souvislosti:

V rámci realizace projektu „Bruntál - Strategie náš cíl“ budou v rámci dílčích částí veřejné zakázky rozvojové dokumenty města Bruntálu zpracovány další rozvojové dokumenty města Bruntálu, které budou definovat dlouhodobé cíle města v oblastech strategického plánování (Strategie rozvoje města Bruntálu vč. softwarové podpory strategického řízení a souvisejícího vzdělávání, dílčí část 1), komunikace a image města (Marketingový plán, dílčí část 2), cestovního ruchu (Koncepce rozvoje cestovního ruchu, dílčí část 4) a studie proveditelnosti, která posoudí záměr Zřízení podnikatelského inkubátoru (dílčí část 5). Dodavatel v případě potřeby poskytne součinnost při zpracování těchto dokumentů (např. seznámení s výsledky provedených analýz, účast na pracovních skupinách, zodpovězení případných dotazů).

- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| - tvorba koncepce: | leden - srpen 2018 |
| - zahájení plnění veřejné zakázky: | předpoklad 4. kvartál 2017 |
| - ukončení plnění veřejné zakázky: | srpen 2018 |



4. část: Koncepce rozvoje cestovního ruchu

Předmět plnění:

Předmětem veřejné zakázky je vytvoření strategického rozvojového dokumentu, který bude definovat dlouhodobé cíle města v oblasti cestovního ruchu - Koncepce rozvoje cestovního ruchu. Dokument bude vypracován ve spolupráci s Řídicím výborem, pracovními skupinami a odbornými guaranty, zaměstnanci žadatele, se zapojením veřejnosti a dalších relevantních osob.

Bližší specifikace předmětu plnění veřejné zakázky:

Rozvojový dokument bude zpracován s výhledem na 1-10 let včetně ročního plánu aktivit (akční plány). V rámci zpracovávání dokumentu bude provedena analýza stávajícího stavu v dané oblasti, analýza vazeb na vyšší strategické dokumenty, analýza cílových skupin, analýzy vnitřního a vnějšího prostředí a bude zpracována SWOT analýza, návrh rozvoje této oblasti za akceptace vyšších programových dokumentů kraje, ČR i EU. Budou nastíněny cíle, kterých má být dosaženo, navrženy aktivity, které přispějí k naplňování cílů, stanoveny měřitelné ukazatele a vnitřní postupy a procesy konkretizované v čase. Dále bude specifikován směr, témata a participace cílových skupin v dané oblasti. Bude určen směr dalšího rozvoje této oblasti, který se stane podkladem pro investiční rozvojové oblasti města, potažmo dalších subjektů působících v těchto oblastech.

Dodavatel vytvoří prezentaci o aktuálním stavu zpracování dokumentace, tyto informace bude průběžně aktualizovat. Dodavatel zajistí 1 workshop (v rozsahu cca 2 hodiny) s odbornými guaranty a dalšími relevantními osobami. Široká veřejnost může být oslovena prostřednictvím Komunikačního anketního systému pro adresné dotazování občanů města.

- Koncepci zpracovat s výhledem na 1 - 10 let s plánem ročních aktivit (akční plány).
- Provedení analýzy stávajícího stavu.
- Analýza cílových skupin, SWOT analýza.
- Návrh rozvoje vytipovaných pilířů cestovního ruchu (např. Uhlířský vrch, Slezská Harta, cyklostezka Bruntál - Malá Morávka...).
- Návrh rozvoje pilířů s ohledem na vyšší strategické dokumenty (Moravskoslezský kraj, Česká republika, Evropská unie).
- Rozpracování stěžejních záměrů do podoby zjednodušených studií proveditelnosti tak, byly samostatně využitelné pro potřeby privátního investora.
- Nástin cílů a aktivit zahrnujících nejméně dva způsoby dosažení cíle (prostřednictvím privátního investora a z veřejných prostředků).
- Stanovení měřitelných ukazatelů, vnitřních postupů a procesů konkretizovaných v čase (harmonogram).
- Návrh souvisejících a podmiňujících dokumentů nezbytných pro dosažení cíle (např. zastavovací studie, projektový záměr, CBA analýza, biologické průzkumy...)
- Doporučený rozsah spolupráce s kooperujícími subjekty v regionu (např. Euroregion Praděd, MAS Hrubý Jeseník, Mikroregion Slezská Harta, vč. privátních subjektů z oblasti cestovního ruchu).
- Spolupráce při zpracování dokumentace s relevantními osobami (např. Řídicí výbor, členové pracovní skupiny, odborní guaranti), provedení interview a zápisů, shrnutí námětů a stanovisek odborníků.

Předpokládaný harmonogram a další souvislosti:

V rámci realizace projektu „Bruntál - Strategie náš cíl“ budou v rámci dílčích částí veřejné zakázky rozvojové dokumenty města Bruntálu zpracovány další rozvojové dokumenty města Bruntálu, které



budou definovat dlouhodobé cíle města v oblastech strategického plánování (Strategie rozvoje města Bruntálu vč. softwarové podpory strategického řízení a souvisejícího vzdělávání, dílčí část 1), komunikace a image města (Marketingový plán, dílčí část 2), sportu (Koncepce rozvoje sportu a sportovních zařízení ve městě, dílčí část 3) a studie proveditelnosti, která posoudí záměr Zřízení podnikatelského inkubátoru (dílčí část 5). Dodavatel v případě potřeby poskytne součinnost při zpracování těchto dokumentů (např. seznámení s výsledky provedených analýz, účast na pracovních skupinách, zodpovězení případných dotazů).

- | | |
|------------------------------------|----------------------------|
| - tvorba koncepce: | leden - srpen 2018 |
| - zahájení plnění veřejné zakázky: | předpoklad 4. kvartál 2017 |
| - ukončení plnění veřejné zakázky: | srpen 2018 |